

## PRIVACY

Datenschutz-Hinweis im Sinne des Art. 13 Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO).

Die Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) sieht Bestimmungen zum Schutz von Personen und anderen Rechtsträgern bezüglich der Verarbeitung von personenbezogenen Daten vor.

Im Sinne des Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) informieren wir darüber, dass die Sport Center GmbH, mit Sitz in Sand in Taufers (BZ), Rathausplatz 8 und betrieblicher Niederlassung in Sand in Taufers, Industriestraße 2, die persönlichen Daten von Kunden, Lieferanten und Personen, die der Sport Center GmbH ihre persönlichen Daten freiwillig mitteilen, verarbeitet.

Die Datenverarbeitung durch die Sport Center GmbH erfolgt dabei im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der grundlegenden Rechte und Freiheiten sowie die Würde der betroffenen Personen und Rechtsträger insbesondere hinsichtlich Geheimhaltung und Recht auf Schutz der persönlichen Daten.

### 1) Zweck der Datenverarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden für folgende Zwecke verarbeitet:

- für den Abschluss von Verträgen und/oder Abonnements auf Anfrage des Betroffenen;
- für die Durchführung der vertraglich vereinbarten Dienstleistungen;
- für die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen oder Verpflichtungen aus Verordnungen oder Unionsrecht;
- für die Durchführung der vereinbarten Zahlungsmodalitäten;
- für die Abwicklung des technischen und verwaltungsmäßigen Arbeitsvorganges;
- für die Kontrolle der Zahlungen und damit verbundenen Tätigkeiten;
- für die Kundenzufriedenheitsanalysen über die angebotenen Dienste;
- für Versicherungszwecke;
- nach ausdrücklicher Einwilligung des Betroffenen, für kommerzielle Zwecke, Versand von kommerziellen Mitteilungen und Werbematerial mittels Fax, Postzustellung oder e-Mail, Marketingzwecke;

Die gesundheitsbezogenen Daten werden für folgende Zwecke verarbeitet:

- die Durchführung der vertraglich vereinbarten Dienstleistungen;
- die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen oder Verpflichtungen aus Verordnungen oder Unionsrecht;
- der Schutz lebenswichtiger Interessen des Betroffenen;
- die Verteidigung der Sport Center GmbH gegen Rechtsansprüche;

### 2) Rechtliche Grundlage für die Datenverarbeitung

Rechtliche Grundlage für die Datenverarbeitung zu den in Punkt 1) angeführten Zwecken bildet:

- die Erfüllung eines Vertrags, bzw. vorvertraglicher Maßnahmen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit b) der Verordnung (EU) 2016/679;
- die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen oder Verpflichtungen aus Verordnungen oder Unionsrecht, denen die Sportcenter GmbH unterliegt, gemäß Art. 6 Abs. 1 lit c) der Verordnung (EU) 2016/679;
- die Einwilligung des Betroffenen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit a) der Verordnung (EU) 2016/679;

Rechtliche Grundlage für die Verarbeitung der gesundheitsbezogenen Daten bildet:

- die Einwilligung des Betroffenen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit a) der Verordnung (EU) 2016/679;
- die ausdrückliche Einwilligung des Betroffenen gemäß Art. 9 Abs. 2 lit a) Verordnung (EU) 2016/679;
- die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen oder Verpflichtungen aus Verordnungen oder Unionsrecht, denen die Sportcenter GmbH unterliegt, gemäß Art. 6 Abs. 1 lit c) der Verordnung (EU) 2016/679;
- die Erfüllung eines Vertrags, bzw. vorvertraglicher Maßnahmen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit b) der Verordnung (EU) 2016/679;
- die Verteidigung der Sport Center GmbH gegen Rechtsansprüche gemäß Art. 9 Abs. 2 lit f) Verordnung (EU) 2016/679;
- der Schutz lebenswichtiger Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person gemäß Art. 9 Abs. 2 lit c) Verordnung (EU) 2016/679;

### **3) Einbringung der Daten**

Die Einbringung der personenbezogenen Daten, deren Sammlung und Verarbeitung durch gesetzliche Verpflichtungen oder Verpflichtungen aus Verordnungen oder Unionsrecht, denen die Sport Center GmbH unterliegt, vorgeschrieben ist, ist verpflichtend. Im Falle der Verweigerung der Angabe der angeforderten personenbezogenen Daten können all jene Tätigkeiten der Sport Center GmbH, die die Einbringung jener Daten voraussetzen, nicht ausgeführt werden.

Die Einbringung der erforderlichen personenbezogenen Daten für den Abschluss der Verträge, deren Abänderung, für vorvertragliche Anfragen der betroffenen Person, für jede weitere geschäftliche und vertragliche Beziehung mit der Sport Center GmbH sowie für die außergerichtliche und gerichtliche Abwicklung des Vertragsverhältnisses (Forderungseintreibungen etc.) ist verpflichtend. Bei Verweigerung der Angabe der angeforderten personenbezogenen Daten können die seitens der betroffenen Person beantragten Leistungen in Bezug auf saisonalen Berechtigungen, Nutzungen der Infrastruktur, vertragliche und vorvertragliche Leistungen sowie Inanspruchnahme der Dienstleistungen der Sport Center GmbH nicht erbracht bzw. ausgeführt werden, und die Fortsetzung eventuell bereits bestehender Beziehungen könnte dadurch verhindert oder eingeschränkt werden.

Die Verwendung der Daten der betroffenen Person für kommerzielle Zwecke bzw. Werbezwecke muss von der betroffenen Person ausdrücklich genehmigt werden, die Zustimmung zur Verwendung der Daten für Werbezwecke ist nicht verpflichtend.

#### **4) Art und Dauer der Datenverarbeitung**

Die Sport Center GmbH verarbeitet folgende personenbezogenen Daten:

- Name und Vorname, Steuernummer, Geschlecht, Alter, Geburtsort und Wohnort, Kontaktdaten, Bankverbindung, Daten zu Eintritten und Nutzung der Struktur, Daten zum Gesundheitszustand.

Die Verarbeitung und Speicherung der personenbezogenen Daten erfolgen gemäß Art. 5 Verordnung (EU) 2016/679 nach den Grundsätzen der Transparenz, und Rechtmäßigkeit sowie nach dem Grundsatz von Treu und Glauben zu den angeführten Zwecken durch Angestellte der Sport Center GmbH in Papierform oder mittels elektronischer Hilfsmittel bzw. Verfahren. In jedem Fall erfolgt die Verarbeitung gemäß den vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen, so dass die Sicherheit und die Vertraulichkeit der betroffenen Daten jederzeit gewährleistet sind.

Die Daten werden für die Dauer des Vertragsverhältnisses gespeichert, für jenen Zeitraum, der durch gesetzliche Bestimmungen, Verordnungen oder sonstige bindende Vorschriften vorgeschrieben wird, sowie für jenen Zeitraum, der für die Verteidigung der Sport Center GmbH gegen Rechtsansprüche sowie für die Durchsetzung der Rechtsansprüche der Sport Center GmbH erforderlich ist. Die Löschung der Daten erfolgt, sobald das Vertragsverhältnis die Speicherung nicht mehr erfordert, keine vertraglichen oder gesetzlichen Hinderungsgründe vorliegen und die Daten nicht mehr aufbewahrt werden müssen, um die Verteidigung der Sport Center GmbH gegen Rechtsansprüche sowie die Durchsetzung der Rechtsansprüche der Sport Center GmbH zu gewährleisten.

#### **5) Übermittlung und Verbreitung von Daten**

In Anwendung der Verordnung (EU) 2016/679 übermittelt die Sport Center GmbH personenbezogene Daten bei Bedarf an in- und/oder ausländische natürliche und/oder juristische Personen, öffentliche und/oder private Körperschaften, sofern dies für die Ausübung ihrer Tätigkeit nötig ist oder den angeführten Zweckbestimmungen dient. Die Daten dürfen nur unter strengster Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften verbreitet werden. Die Daten werden ausschließlich weitergegeben, sofern dies zur Erfüllung der vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtungen erforderlich ist, dem Schutz des Betroffenen oder der Verteidigung der Sport Center GmbH, dient oder die ausdrückliche Einwilligung des Betroffenen vorliegt.

Eine Datenübermittlung in Staaten außerhalb der Europäischen Union findet nur statt, soweit dies zur Erfüllung der vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtungen erforderlich ist, oder die ausdrückliche Einwilligung des Betroffenen vorliegt.

Die Daten können, zu den oben angeführten Zwecken und unter Einhaltung der oben beschriebenen Modalitäten, an folgende Subjekte übermittelt werden:

- Öffentliche Verwaltungen und Behörden;

- Banken- und Kreditinstitute, mit denen die Sport Center GmbH Geschäftsbeziehungen unterhält;
- alle physischen oder juristischen, öffentlichen oder privaten Personen (Rechtsberater, Steuerberater, Gerichtsbehörden, Handelskammern, Informatiker etc.) die für die Sport Center GmbH Dienstleistungen erbringen oder mit der Sport Center GmbH verbundene Tätigkeiten ausüben;
- Lieferanten und Produzenten;

## **6) Rechte gemäß Art. 15 ff. Verordnung (EU) 2016/679**

Es wird darauf hingewiesen, dass Artt. 15 ff. der Verordnung (EU) 2016/679 dem Betroffenen spezifische Rechte einräumen, und dabei insbesondere das Recht:

- a) Auskunft über alle zur betroffenen Person gespeicherten Daten sowie Zugang zu den gespeicherten Daten zu erhalten (Art.15 Verordnung (EU) 2016/679);
- b) Auskunft über die Zwecke der Datenverarbeitung, die Modalitäten der Verarbeitung, die Kategorien der gespeicherten Daten, die Subjekte, an welche die Daten übermittelt wurden, sowie über den Aufbewahrungszeitraum der Daten zu erhalten;
- c) die unverzügliche Berichtigung und/oder Vervollständigung der zur betroffenen Person gespeicherten personenbezogenen Daten zu erwirken (Art.16 Verordnung (EU) 2016/679);
- d) die Löschung der zur betroffenen Person gespeicherten personenbezogenen Daten zu erwirken, sofern nicht mehr für vertragliche oder gesetzliche Zwecke sowie zur Durchsetzung der Rechte der Sport Center GmbH benötigt, sowie die Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu widerrufen (Art.17 Verordnung (EU) 2016/679);
- e) die Einschränkung der Verarbeitung der zur betroffenen Person gespeicherten personenbezogenen Daten zu erwirken (Art.18 Verordnung (EU) 2016/679);
- f) die Datenübertragbarkeit der zur betroffenen Person gespeicherten Daten zu erwirken, sowie die gespeicherten Daten in verständlicher Form zu erhalten (Art.20 Verordnung (EU) 2016/679);
- g) aus legitimen Gründen Widerspruch gegen die Verarbeitung der zur betroffenen Person gespeicherten Daten zu erheben (Art.21 Verordnung (EU) 2016/679), sowie sich der Verarbeitung der die betroffene Person betreffenden personenbezogenen Daten zu widersetzen, wenn diese Verarbeitung zum Zwecke des Versands von Werbematerial oder des Direktverkaufs, zur Markt- oder Meinungsforschung oder zur Handelsinformation erfolgt;
- h) Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde zu erheben (Art. 77 Verordnung (EU) 2016/679);

Die obigen Rechte können jederzeit gegenüber dem Inhaber der Datenverarbeitung, dem Verantwortlichen der Datenverarbeitung oder dem Datenschutzbeauftragten der Sport Center GmbH, Rathausplatz 8, 39032 Sand in Taufers (BZ), Tel 0474 679045, UID: 02620680211 geltend gemacht werden, und zwar mittels Einschreibebrief oder PEC-Mail an [sportcenter@pec.it](mailto:sportcenter@pec.it)

## **7) Inhaber und Verantwortlicher der Datenverarbeitung**

Sport Center GmbH  
39032 Sand in Taufers - Rathausstr. 8  
Steuer-/MwSt.-Nr.: 02620680211  
0474 679045 [info@cascade-suedtirol.com](mailto:info@cascade-suedtirol.com)

Inhaber und Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Sport Center GmbH mit Sitz in Sand in Taufers in der Person des gesetzlichen Vertreters.

## **8) Datenschutzbeauftragter**

Datenschutzbeauftragter ist Augusto Bernardi.

## **9) Ausschluss der Verantwortung**

Die Sport Center GmbH ist nicht verantwortlich für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten, welche an Dritte weitergeleitet wurden.

## **10) Nutzung der Website**

Die Computersysteme und Softwareverfahren, die für den Betrieb der Website [www.cascade-suedtirol.com](http://www.cascade-suedtirol.com) verwendet werden, erfassen während ihres normalen Betriebs einige personenbezogenen Daten, deren Übertragung bei der Verwendung von Internet-Kommunikationsprotokollen implizit ist.

Diese Informationen werden nicht gesammelt, um sie mit identifizierten Benutzern in Verbindung zu bringen, könnten jedoch aufgrund ihrer Beschaffenheit durch die Verarbeitung und Verknüpfung mit Daten im Besitz von Dritten eine Identifizierung der Benutzer ermöglichen. Zu dieser Datenkategorie gehören IP-Adressen oder Domain-Namen von Computern, die von Benutzern verwendet werden, die sich mit der Website verbinden, URI (Uniform Resource Identifier) von angeforderten Ressourcen, die Zeit des Aufrufs und andere Parameter, die sich auf das Betriebssystem und die Computerumgebung des Benutzers beziehen.

Diese Daten werden ausschließlich dazu verwendet, um anonyme statistische Informationen über die Nutzung der Website zu erhalten und ihr korrektes Funktionieren zu überprüfen. Die betreffenden Daten könnten zur Feststellung der Verantwortlichkeit im Falle von Computerkriminalität oder Angriffe gegen die Sport Center GmbH verwendet werden.

Die fakultative, ausdrückliche und freiwillige Zusendung von Nachrichten an die Kontaktadressen der Sport Center GmbH sowie das Ausfüllen und Absenden der Formulare auf der Website [www.cascade-suedtirol.com](http://www.cascade-suedtirol.com) haben die Erfassung der Kontaktdaten des Absenders zur Folge, die für die Beantwortung erforderlich sind, sowie aller in den Mitteilungen enthaltenen personenbezogenen Daten.

## **11) Änderungen**

Der Inhaber der Datenverarbeitung behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Richtlinie zu ändern oder zu aktualisieren, insbesondere im Falle von Änderungen der anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, diesen Abschnitt regelmäßig zu besuchen, um sich über Aktualisierungen der Datenschutzrichtlinie zu informieren.